

# VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY

ÚČASTI NA POBYTE ALEBO SLUŽBE CESTOVNEJ KANCELÁRIE PEGAS TOUR, s.r.o.

## I. ÚVODNÉ USTANOVENIA

Všeobecné zmluvné podmienky účasti na pobyte alebo službe cestovnej kancelárie PEGAS TOUR, s.r.o. (ďalej len Všeobecné podmienky) platia pre všetky pobyty a služby cestovného ruchu organizované obstarávateľom, PEGAS TOUR, s.r.o. (ďalej len PEGAS TOUR). Všeobecné podmienky PEGAS TOUR sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o pobyte alebo službe. Podpisom zmluvy objednávateľ potvrdzuje, že tieto informácie a podmienky sú mu známe, uznáva ich a súhlasí s nimi.

## II. VZNIK ZMLUVNÉHO VZŤAHU

PEGAS TOUR vstupuje do zmluvného vzťahu prostredníctvom vlastného predajného miesta alebo prostredníctvom externých autorizovaných predajcov (ďalej iba CK). Zmluva o pobyte alebo službe medzi CK a objednávateľom sa uzatvára písomne a zmluvný vzťah vzniká uzatvorením zmluvy o pobyte alebo službe t.j. prijatím objednávateľom podpísanej zmluvy a jej potvrdením zo strany obstarávateľa. Objednávateľom môže byť fyzická alebo právnická osoba. Zmluva o pobyte alebo službe platí pre všetky ďalšie osoby na nej uvedené. Za plnenie zmluvných záväzkov ostatných osôb na zmluve uvedených ručí objednávateľ ako za plnenie svojich vlastných záväzkov. Za nepĺnuteľnú osobu podpisuje zmluvu jej zákonný zástupca. Obsah zmluvy je určený katalógom a dodatočnými ponukami. V prípade, že údaje uvedené v katalógu, dodatočných ponukách a zmluve sa rozchádzajú, záväznými sú údaje obsiahnuté v zmluve a môžu byť upravené len so súhlasom zmluvných strán. Potvrdením zmluvy o pobyte alebo službe sa PEGAS TOUR objednávateľovi zaväzuje zabezpečiť služby v dohodnutom rozsahu, kvalite a v súlade s dohodnutými podmienkami

## III. CENOVÉ A PLATOBNÉ PODMIENKY

Cena pobytu alebo služby je zmluvnou cenou, dohodnutou písomne medzi CK a objednávateľom v zmluve o pobyte alebo službe. Záväzná a dohodnutá cena je uvedená v zmluve o pobyte alebo službe. PEGAS TOUR má právo na zaplatenie ceny dosiaľ objednaného pobytu alebo služby pred ich poskytnutím a objednávateľ je povinný uhradiť cenu pobytu alebo služby pred ich poskytnutím. PEGAS TOUR je oprávnená požadovať zaplatenie preddavkov vo výške minimálne 50 % z dosiaľ objednaného pobytu alebo služby pri podpise zmluvy, ak nebolo dohodnuté inak a doplatok do 100 % ceny dosiaľ objednaného pobytu alebo služby je povinný uhradiť najneskôr do 30 dní pred začatím pobytu alebo služby. Ak objednávateľ uzavrie zmluvu o pobyte alebo službe v čase kratšom ako 30 dní pred začatím pobytu alebo služby, je povinný zaplatiť celú cenu pobytu alebo služby, t.j. dosiaľ objednaného pobytu alebo služby pri podpise zmluvy. Ak objednávateľ neuhradí dohodnutú cenu pobytu alebo služby v stanovenom termíne, môže CK od zmluvy odstúpiť a objednávateľ je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu podľa článku VIII. Všeobecných podmienok. Ceny pobytov alebo služieb sú kalkulované v EUR podľa cien poplatkov a služieb známych ku dňu 01.11.2019. Obstarávateľ si vyhradzuje právo jednostranne zvýšiť dohodnutú cenu služby ak dôjde napr. u služieb k zvýšeniu cien pohonných hmôt (napr. jednodňové akcie) o viac ako 5 % a keď o viac ako 5 % zdvihnú autobusové spoločnosti náklady za prepravu, a to v miere zvýšených nákladov na dopravu. CK oznámi zvýšenie ceny objednávateľovi písomne, najneskôr 21 dní pred začatím služby.

## IV. PRÁVA A POVINNOSTI PEGAS TOUR

1. K právam a povinnostiam objednávateľa uvedeným v článku V. týchto Všeobecných podmienok sa vzťahujú im zodpovedajúce práva a povinnosti PEGAS TOUR.
2. PEGAS TOUR je povinná pred uzatvorením zmluvy o pobyte alebo službe presne, jasne, pravdivo a úplne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré sú jej

známe a ktoré môžu mať vplyv na rozhodnutie záujemcu o kúpu pobytu alebo služby.

3. PEGAS TOUR nie je povinná poskytnúť účastníkovi pobytu alebo služby plnenia nad rámec vopred potvrdeného a zaplateného pobytu alebo služby.
4. PEGAS TOUR poskytne cca 3 dni pred začatím pobytu alebo služby objednávateľovi písomne ďalšie podrobnejšie informácie a to hlavne: meno, miesto pobytu alebo kontaktnú adresu a telefónne číslo povereného zástupcu cestovnej kancelárie, na ktorého sa účastník pobytu alebo služby môže obrátiť o pomoc a ktorý je oprávnený vybavovať prípadné reklamácie počas pobytu alebo služby a tiež poskytnúť potrebné doklady a to napr. ubytovací poukaz – voucher, na ktorom je presne uvedený rozsah služieb.
5. PEGAS TOUR má právo jednostranne zvýšiť cenu zájazdu – viď článok III.

## V. PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA

1. K základným právam objednávateľa patrí:
  - a) právo na riadne poskytnutie zmluvne dohodnutého a zaplateného pobytu alebo služby;
  - b) právo vyžadovať od CK informácie o všetkých skutočnostiach, ktoré sa týkajú zmluvne dohodnutého a zaplateného pobytu alebo služby, ku ktorým hlavne patrí:
    - termín začatia a ukončenia pobytu alebo služby
    - cena pobytu alebo služby vrátane časového rozvrhu platieb a výšky preddavkov
    - cieľové miesto a miesto pobytu
    - druh dopravného prostriedku (napr. pri jednodňových akciách)
    - typ ubytovania, jeho poloha, kategória, prípadne hlavné charakteristické znaky stravovania a jeho formy
    - všeobecné údaje týkajúce sa pasových a vízových povinností občanov SR
    - program v mieste pobytu
    - možnosť uzatvoriť cestovné poistenie prostredníctvom PEGAS TOUR;
  - c) právo byť v zmluvne dohodnutých alebo zákonných lehotách zoznámený s prípadnými zmenami v zmluvne dohodnutých službách;
  - d) právo kedykoľvek pred začiatkom pobytu alebo služby odstúpiť od zmluvy v súlade s článkom VIII. týchto Všeobecných zmluvných podmienok;
  - e) právo na reklamáciu služieb v súlade s článkom VII. týchto Všeobecných zmluvných podmienok;
  - f) právo obdržať cca 3 dni pred začiatkom pobytu alebo služby ďalšie podrobné informácie, ktoré sú pre objednávateľa dôležité a ktoré sú PEGAS TOUR známe, pokiaľ nie sú už obsiahnuté v zmluve o pobyte alebo službe alebo v katalógu a cenníku v súlade s ods. 4 článku IV. Tieto písomné podrobné informácie – Pokyny na zájazd – odovzdá PEGAS TOUR osobne vo svojej prevádzke resp. poslať mailom (prípadne poštou na vyziadanie klienta) len na jednu adresu, uvedenú objednávateľom. V prípade, že cca 3 dni pred začiatkom pobytu alebo služby objednávateľ ešte pokyny na pobyt alebo službu nemá, vo vlastnom záujme môže kontaktovať cestovnú kanceláriu, ktorá okamžite zjedná nápravu;
  - g) právo písomne oznámiť CK pred začiatkom pobytu alebo služby, že pobytu alebo služby sa namiesto neho zúčastní iná osoba uvedená v oznámení. Toto právo však môže objednávateľ uplatniť len v lehote do 45 dní pred začiatkom zájazdu, po uplynutí tejto lehoty toto právo objednávateľa zaniká. Oznámenie musí obsahovať aj oznámenie nového objednávateľa, že súhlasí s uzatvorenou zmluvou a spĺňa všetky dohodnuté podmienky účasti na pobyte alebo službe. Dňom doručenia oznámenia sa v ňom uvedená osoba stáva objednávateľom. Pôvodný a nový objednávateľ spoločne a nerozdielne zodpovedajú za zaplatenie ceny pobytu alebo služby a úhrady nákladov, ktoré PEGAS TOUR v súvislosti so zmenou objednávateľa vzniknú.

2. K základným povinnostiam objednávateľa patrí povinnosť:

- a) poskytnúť PEGAS TOUR nevyhnutnú súčinnosť, ktorá je potrebná pre riadne zabezpečenie a poskytnutie pobytu alebo služby, najmä pravdivo a úplne vyplniť požadované údaje vrátane akýchkoľvek zmien týchto údajov a predložiť všetky potrebné doklady podľa požiadavky CK;
  - b) prevziať si všetky doklady a pokyny na cestu. Účastníci pobytu alebo služby sú povinní sa týmito pokynmi riadiť a dodržiavať stanovený program. Pokiaľ by účastník pobytu alebo služby svojim správaním ohrozoval alebo narušal priebeh alebo program pobytu alebo služby alebo závažným spôsobom porušil právne predpisy, môže byť vylúčený z účasti na pobyte alebo službe, pričom stráca akýkoľvek nárok na náhradu nevyužitých služieb;
  - c) nahlásiť účasť cudzích štátnych príslušníkov, títo si musia sami overiť a zabezpečiť tranzitné resp. vstupné víza na cestu a pobyt;
  - d) zaplatiť cenu pobytu alebo služby v súlade s článkom III. týchto Všeobecných podmienok;
  - e) zabezpečiť u osôb do 15 rokov sprevádzanie a dohľad dospelého účastníka, obdobne u osôb, ktorých zdravotný stav si to vyžaduje;
  - f) brať na vedomie, že osoby mladšie ako 18 rokov môžu samostatne cestovať len so súhlasom zákonného zástupcu;
  - g) mať u seba platný cestovný doklad prípadne vízum, ak sa vyžaduje, dodržiavať pasové a colné predpisy krajín, do ktorých cestuje. Všetky náklady, ktoré vzniknú nedodržaním týchto predpisov, znáša účastník pobytu alebo služby;
  - h) pri vlastnej doprave k pobytu alebo službe zabezpečiť si potrebné doklady k cestám do zahraničia (zelená karta, medzinárodný vodičský preukaz, atď.);
  - i) bez zbytočného odkladu oznamovať CK svoje stanovisko k prípadným zmenám v podmienkach a obsahu dohodnutých služieb;
  - j) splniť očkovacie príp. iné zdravotné formality pri cestách do krajín, pre ktoré sú stanovené medzinárodnými zdravotníckymi predpismi;
  - k) riadiť sa pokynmi sprievodcu, delegáta alebo iného určeného zástupcu PEGAS TOUR a dodržiavať stanovený program;
  - l) počínať si tak, aby nedochádzalo ku škodám na zdraví alebo majetku ostatných účastníkov pobytu alebo služby, dodávateľov služieb alebo PEGAS TOUR.
3. K povinnostiam objednávateľov – právnických osôb, ktoré sú účastníkmi zmluvného vzťahu ďalej patrí:
- zoznámiť všetkých účastníkov pobytu alebo služby s týmito Všeobecnými podmienkami a ďalšími informáciami, ktoré obdrží od CK, najmä ich však informovať o rozsahu a kvalite služieb
  - odovzdať cestovnej kancelárii menný zoznam účastníkov pobytu alebo služby podľa požiadaviek obstarávateľa
  - zabezpečiť, aby všetci účastníci plnili základné povinnosti účastníkov pobytu alebo služby, ktoré vyžadujú ich osobnú súčinnosť a ich nositeľom môže byť iba jednotlivý účastník.

## VI. ZMENY DOHODNUTÝCH SLUŽIEB, ZRUŠENIE POBYTU ALEBO SLUŽBY

1. Ak je PEGAS TOUR nútená pred začiatkom pobytu alebo služby zmeniť podstatnú podmienku zmluvy, navrhne objednávateľovi zmenu zmluvy. Ak navrhovaná zmena zmluvy vedie aj k zmene ceny pobytu alebo služby, musí sa v návrhu nová cena uviesť. Objedávateľ má právo sa rozhodnúť, či so zmenou zmluvy súhlasí alebo či od zmluvy odstúpi bez zaplatenia zmluvných pokút. Svoje rozhodnutie musí písomne oznámiť CK v lehote stanovenej cestovnou kanceláriou.
2. PEGAS TOUR má právo zrušiť pobyt alebo službu, ktorý je predmetom zmluvného vzťahu uzavretého medzi CK a objednávateľom v dostatočnom časovom predstihu pred jeho začiatkom ak nebude dosiahnutý minimálny počet účastníkov pobytu alebo služby alebo v iných

prípadoch, ak uskutočnenie pobytu alebo služby je pre PEGAS TOUR ekonomicky neúnosné. Minimálny počet účastníkov je stanovený rôzne, u pobytov nie je obmedzenie počtu účastníkov, u jednodňových akcií a u zakúpení len samostatnej dopravy je stanovený na 35 účastníkov. Ak PEGAS TOUR zruší pobyt alebo službu, je povinná túto skutočnosť písomne oznámiť objednávateľovi bez zbytočného odkladu.

3. CK PEGAS TOUR si po začatí pobytu alebo služby vyhradzuje právo na zmenu vecného aj časového programu z dôvodu zásahu vyššej moci, z dôvodu rozhodnutia štátnych orgánov alebo z dôvodu mimoriadnych udalostí.
4. PEGAS TOUR si vyhradzuje právo zrušiť pobyt alebo službu v dôsledku udalostí, ktorým nie je možné zabrániť ani pri vynaložení všetkého úsilia alebo v dôsledku nepredvídateľných a neobvyklých okolností.
5. Ak PEGAS TOUR odstúpi od zmluvy z dôvodu zrušenia pobytu alebo služby pred jeho začiatkom alebo ak objednávateľ nesúhlasí s navrhovanou zmenou zmluvy podľa ods.1, má objednávateľ právo žiadať, aby mu PEGAS TOUR na základe novej zmluvy poskytla iný pobyt alebo službu najmenej v kvalite, ktorá zodpovedá pobytu alebo službe dohodnutých v pôvodnej zmluve, ak PEGAS TOUR môže takýto pobyt alebo službu ponúknuť. Pri uzatvorení novej zmluvy sa platby uskutočnené na základe pôvodnej zmluvy považujú za platby podľa novej zmluvy. Ak je cena nového pobytu alebo služby nižšia ako už uskutočnené platby, PEGAS TOUR je povinná tento rozdiel bezodkladne objednávateľovi vrátiť.
6. Ak po začiatku pobytu alebo služby PEGAS TOUR neposkytne objednávateľovi služby alebo ich podstatnú časť riadne a včas alebo zistí, že mu ich nebude môcť poskytnúť, aj keď ju k tomu zmluva zaviazala, je povinná bezodkladne urobiť také opatrenia, aby pobyt alebo služba mohli pokračovať. Ak pokračovanie pobytu alebo služby nie je možné zabezpečiť inak ako prostredníctvom pobytu alebo služby nižšej kvality než sú uvedené v zmluve, je PEGAS TOUR povinná vrátiť objednávateľovi rozdiel ceny medzi ponúkaným a poskytnutým pobytom alebo službou.
7. Ak pobyt alebo službu podľa ods. 5 nemožno zabezpečiť alebo ich objednávateľ neprijme, je PEGAS TOUR povinná bezodkladne vrátiť objednávateľovi rozdiel ceny pobytu alebo služby.
8. Na základe individuálneho želania objednávateľa je PEGAS TOUR pripravená, pokiaľ je to možné, urobiť zmeny podmienok dohodnutých v zmluve o pobyte alebo službe. Ide o zmenu mena účastníka, počtu osôb, nástupného miesta a pod. V prípade takejto zmeny, požadovanej objednávateľom v lehote kratšej než 45 dní pred začiatkom zájazdu, je táto zmena považovaná za odstúpenie od zmluvy zo strany objednávateľa a objednávateľ je povinný zaplatiť cestovnej kancelárii zmluvnú pokutu v súlade s článkom VIII. týchto Všeobecných podmienok.

## VII. REKLAMAČNÉ KONANIE

V prípade, že rozsah a kvalita pobytu alebo služby sú na nižšej ako dohodnutej úrovni, vzniká účastníkovi pobytu alebo služby právo na reklamáciu. Účastník pobytu alebo služby je povinný uplatniť právo na odstránenie chyby poskytnutého pobytu alebo služby bez zbytočného odkladu, a to priamo na mieste u dodávateľa služby alebo zástupcu CK tak, aby mohla byť zjednaná okamžitá náprava. Ak nie je možné okamžite zjednať nápravu, musí byť spísaný písomný záznam s presným označením zájazdu a predmetom reklamácie. Záznam podpíše poverený zástupca CK alebo dodávateľa pobytu alebo služby a reklamujúci. Tento potvrdený písomný záznam ešte nie je považovaný za reklamáciu a účastník pobytu alebo služby je povinný ho predložiť spolu s reklamáciou v PEGAS TOUR bezodkladne, najneskôr však do troch mesiacov od skončenia pobytu alebo služby, inak mu právo zaniká. Na všetky reklamácie v súlade s týmito podmienkami je PEGAS TOUR povinná odpovedať písomnou formou, a to najneskôr do 30 dní od obdržania reklamácie. PEGAS TOUR zodpovedá objednávateľovi len za porušenie záväzkov vyplývajúcich z uzatvorenej zmluvy. Za predmet reklamácie sa nepovažujú také majetkové škody a ujmy, ktoré sú predmetom poisťovne krytia poisťovne na základe poisťovnej zmluvy o cestovnom poistení, ani také ujmy, ktoré sú z poistenia vyňaté. Ak účastník pobytu alebo

služby úplne alebo sčasti nevyužije objednaný a zaplatený a cestovnou kanceláriou zabezpečený pobyt alebo službu, nevzniká účastníkovi pobytu alebo služby nárok na úhradu alebo zľavu z ceny tohto pobytu alebo služby. V zmysle zákona č. 391/2015 Z.z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov má spotrebiteľ právo podať návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu pri súčasnom splnení podmienok, t.j. ak spotrebiteľ nie je spokojný so spôsobom, ktorým predávajúci vybavil jeho reklamáciu alebo ak sa domnieva, že predávajúci porušil jeho práva a tiež ak sa obrátil na predávajúceho so žiadosťou o nápravu a predávajúci na túto jeho žiadosť odpovedal zamietavo alebo na ňu neodpovedal do 30 dní odo dňa jej odoslania. Subjektom alternatívneho riešenia sporov medzi cestovnou kanceláriou a jej klientom je Slovenská obchodná inšpekcia. Úplný zoznam subjektov alternatívneho riešenia sporov je možné nájsť na stránke Ministerstva hospodárstva SR – www.mhsr.sk. PEGAS TOUR nezodpovedá za škodu, ktorú nezavinila ona ani jej dodávateľ pobytu alebo služby a škoda bola spôsobená účastníkom pobytu alebo služby alebo treťou osobou, ktorá nie je spojená s poskytovaním pobytu alebo služby alebo udalosťou, ktorej nebolo možné zabrániť ani pri vynaložení všetkého úsilia alebo v dôsledku neobvyklých a nepredvídateľných okolností.

## VIII. ODSŤÚPENIE OD ZMLUVY, ZMLUVNÁ POKUTA

1. PEGAS TOUR má právo odstúpiť od zmluvy pred začatím pobytu alebo služby len z dôvodu zrušenia pobytu alebo služby alebo z dôvodu porušenia povinností objednávateľa, ktoré boli vopred zmluvne dohodnuté. Písomné oznámenie odstúpenia od zmluvy s uvedením dôvodov zasiela PEGAS TOUR doporučeným listom resp. mailom na adresu objednávateľa uvedenú v zmluve o pobyte alebo službe. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia oznámenia.
2. Objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy kedykoľvek pred začiatkom čerpania pobytu alebo služby:
  - a) bez udania dôvodu;
  - b) ak nedôjde k uzatvoreniu novej zmluvy podľa článku VI. ods. 5 týchto Všeobecných podmienok;
  - c) z dôvodu porušenia povinností PEGAS TOUR vyplývajúcich zo zmluvy. Oznámenie o odstúpení od zmluvy spíše objednávateľ buď formou záznamu v predajnom mieste, kde pobyt alebo službu zakúpil alebo ho na dané predajné miesto pošle doporučenou poštou. Predajné miesto je povinné ihneď v ten istý deň informovať PEGAS TOUR písomnou formou. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom spísania záznamu a dňom doručenia písomného oznámenia na predajné miesto, kde si objednávateľ pobyt alebo službu zakúpil.
3. Ak je dôvodom odstúpenia od zmluvy porušenie povinností PEGAS TOUR alebo ak nedôjde k uzatvoreniu novej zmluvy, je PEGAS TOUR povinná bez zbytočného odkladu vrátiť objednávateľovi celú sumu, ktorú od neho dostala na úhradu ceny pobytu alebo služby podľa zrušenej zmluvy, pričom objednávateľ nie je povinný zaplatiť PEGAS TOUR zmluvné pokuty.
4. Ak nie je dôvodom odstúpenia objednávateľa od zmluvy porušenie povinností PEGAS TOUR, ktoré sú určené zmluvou, alebo ak PEGAS TOUR odstúpi od zmluvy z dôvodu porušenia povinností objednávateľa, je objednávateľ povinný zaplatiť PEGAS TOUR zmluvné pokuty z vopred stanovenej celkovej ceny pobytu alebo služby, ktorá nezahŕňa zvlášťne zľavy poskytované PEGAS TOUR nasledovne:
  - a) 25 % z ceny pobytu alebo služby, ak cestujúci odstúpi od zmluvy v lehote 46 dní a viac pred termínom začatia pobytu resp. služby
  - b) 50 % z ceny pobytu alebo služby, ak cestujúci odstúpi od zmluvy v lehote 45 - 29 dní pred termínom začatia pobytu resp. služby
  - c) 75 % z ceny pobytu alebo služby, ak cestujúci odstúpi od zmluvy v lehote 28 - 15 dní pred termínom začatia pobytu resp. služby
  - d) 90 % z ceny pobytu alebo služby, ak cestujúci odstúpi od zmluvy v lehote 14 - 6 dní pred termínom začatia pobytu resp. služby
  - e) vo výške 100 % ceny pobytu alebo služby, ak cestujúci odstúpi od zmluvy v lehote 5 a menej dní pred termínom začatia pobytu resp. služby

Pri jednodňových akciách platí objednávateľ pri odstúpení od zmluvy nasledovné zmluvné pokuty:

- a) 30 % z ceny jednodňovej akcie, ak cestujúci odstúpi od zmluvy v lehote 21 dní a viac pred termínom začatia jednodňovej akcie
  - b) 65 % z ceny jednodňovej akcie, ak cestujúci odstúpi od zmluvy v lehote 20 – 10 dní pred termínom začatia jednodňovej akcie
  - c) vo výške 100 % z ceny jednodňovej akcie, ak cestujúci odstúpi od zmluvy v lehote 10 a menej dní pred termínom začatia jednodňovej akcie a pri nenastúpení na zájazd
5. Pri určení počtu dní pre výpočet zmluvnej pokuty je rozhodujúci deň, ktorým nastávajú účinky odstúpenia od zmluvy. Tento deň sa tiež započítava do stanoveného počtu dní. Do počtu dní sa nezapočítava deň nástupu na pobyt alebo službu.
6. V prípade odstúpenia od Zmluvy iba niektorých osôb z viacerých uvedených v Zmluve z jednotky ubytovacieho zariadenia na strane Objedávateľa, sa zmluvná pokuta rovná 90 % z ceny objednaného pobytu alebo služby bez ohľadu na dátum odstúpenia, ak nezostanú obsadené a zaplatené všetky základné lôžka príslušnej jednotky ubytovacieho zariadenia.
7. PEGAS TOUR má právo odrátať zmluvnú pokutu od zaplateného preddavku alebo zaplatenej ceny došiaľ objednaného pobytu alebo služby. PEGAS TOUR je zároveň povinná vrátiť objednávateľovi bezodkladne zostatok z uhradenej ceny pobytu alebo služby podľa zrušenej zmluvy.

## IX. CESTOVNÉ POISTENIE

Súčasťou zakúpenia cestovného poistenia je aj poistenie pre prípad, že objednávateľovi vzniknú náklady v súvislosti s jeho odstúpením od zmluvy o pobyte alebo službe z dôvodu ochorenia alebo nehody. Obsah a cena cestovného poistenia sú uvedené v katalogu PEGAS TOUR, presný rozsah krytia a ďalšie informácie sú uvedené v podmienkach poisťovacej spoločnosti UNION poisťovňa a.s. Poistný vzťah vzniká priamo medzi poisťovacou spoločnosťou a účastníkom pobytu alebo služby. V jednaní o odškodnení poisťovnej udalosti je poisťovacia spoločnosť v priamom vzťahu k účastníkovi zájazdu a PEGAS TOUR neprináleží posudzovať existenciu, prípadne výšku uplatňovaných nárokov z tohto vzťahu, ani stornovať poisťovné v prípade odstúpenia od zmluvy objednávateľom.

## X. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Tieto Všeobecné zmluvné podmienky účasti na pobyte alebo službe cestovnej kancelárie PEGAS TOUR sú spracované v zmysle Občianskeho zákonníka a v znení neskorších predpisov. V ostatnom platia v plnom rozsahu príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka. Všetky údaje a pokyny obsiahnuté v katalogu a cenníku PEGAS TOUR nadobúdajú platnosť a zodpovedajú informáciám známym k 01. 11. 2019 a PEGAS TOUR si vyhradzuje právo ich zmeny do doby uzatvorenia zmluvy o pobyte alebo službe s objednávateľom. Všeobecné zmluvné podmienky platia vždy do vydania nových Všeobecných zmluvných podmienok a platnosti nových Zákonov resp. Nariadení, ktorých účinnosť nastane v priebehu roka 2020. Aktuálne Všeobecné zmluvné podmienky budú vždy uverejnené na [www.pegastour.sk](http://www.pegastour.sk). Objednávateľ potvrdzuje, že je splnomocnený podpisom Zmluvy o pobyte alebo službe udeliť súhlas aj na spracovanie osobných údajov všetkých osôb uvedených v Zmluve. Poskytované údaje môžu byť sprístupnené zamestnancom PEGAS TOUR, s.r.o. a ďalej osobám, ktoré sú oprávnené služby zabezpečované PEGAS TOUR, s.r.o. ponúkať a poskytovať. Objednávateľ ďalej potvrdzuje podpisom tejto Zmluvy svoj súhlas s tým, aby PEGAS TOUR, s.r.o. spracovávala jeho osobné údaje, uvedené v Zmluve. Objednávateľ svojím podpisom potvrdzuje, že mu CK PEGAS TOUR, s.r.o. poskytla všetky informácie o spracúvaní osobných údajov podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov (GDPR). Tieto všeobecné zmluvné podmienky účasti na pobyte alebo službe CK sú platné od 01.11.2019.